



МОЯ ГАЗЕТА

MEINE ZEITUNG

TV 11.IX
17.IX
программа

выпускается с 1998 г. RUSSISCHSPRACHIGE ZEITUNG · SACHSEN · DRESDEN

11. September 2017

ЕЖЕНЕДЕЛЬНАЯ РУССКОЯЗЫЧНАЯ БЕСПЛАТНАЯ ГАЗЕТА С ТВ-ПРОГРАММОЙ

Осталось 6 свободных мест!

клуб "Санкт-Петербург" приглашает

- Брюссель • Антверпен
- Гент • Брюгге

1-3 октября

Запись по тел. 0351/20856530, 0176/56428529

14-21 ноября групповой тур в ИЗРАИЛЬ
14-28 ноября - с отдыхом в Эйлате

Программа:
 • Назарет • Кинерет • Акко • Хайфа
 • Тель-Авив, Яффа • Иерусалим • Мертвое море

В стоимость входят:
 перелет из Германии в Тель-Авив и обратно,
 проживание в 2-местных номерах, завтраки, ужины.
 Экскурсионное обслуживание, автобусное сопровождение,
 сопровождение из Берлина, трансфер из/до а/п Бен-Гурион.

Цена: 999 €
 с отдыхом в Эйлате - 1699 €

0351-208 56 530, 0176-2232 7621

JURI'S MONTAGESERVICE

МОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ:

ГАЗ, ВЫТЯЖКА • ВОДА, КАНАЛИЗАЦИЯ • ОТОПЛЕНИЕ

КАЧЕСТВЕННО И НЕДОРОГО!

0174 - 919 45 65 (O2)
 Юрий Савенков
 Pillnitzer Str. 17, 01069 Dresden • jurijsavenkov@web.de

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Помощь при переезде по
 Дрездену и Германии. Доставка,
 сборка и ремонт мебели. 0351-
 4715762, 0179-3252130.

Ремонт и подключение спутникового,
 кабельного и интернет-телефидения. 0351-4467718, 0179-
 9838243.

Уроки фотошопа для начинающих.
 0351-3747490, 0176-76786497.

Кавказская кухня и русская баня
 в деревянном доме. 0172-7730003.

Сдаю зал для торжеств. 01521-
 5148481.

Пансиону в Dresden-Pieschen требуется уборщица. Оплата 10 € в
 час. 0175-3533049.

RUSMARKT

Дорогие наши покупатели!
 На этой неделе мы предлагаем:

Палтус замороженный,	800 г	5,50 €
Колбаса Докторская, Любительская, Молочная (ф. Лакман),	800 г	3,00 €
Говядина суповая, 1 кг		3,99 €
Московские конфеты «Красная шапочка», 100 г		0,99 €

Ждем вас!

Ваш магазин
Rusmarkt
www.rusmarkt.info

Pfotenauerstr. 45 • 01307 Dresden
 пн.-суб. с 9.00 до 19.00

● ЧЁРНАЯ ИКРА: Amur Royal Malossol, 50 г 42,30 €
СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ!
● КЕТА, «стаканчик» 150 г 13,90 € от 2 шт. 12,70 €/шт
● ГОРБУША, «бочонок» 400 г 20,00 € от 2 шт. 18,50 €/шт

Bischofsweg 16 • 01097 Dresden |
 Tel. 0351-16086659 |

RUSSLAND SERVICE CENTER

www.russland-service.eu

· АВИАБИЛЕТЫ · Ж/Д БИЛЕТЫ ПО РОССИИ
 · ПУТЕШЕСТВИЯ · ОТДЫХ · КУРОРТЫ
 · ВИЗЫ И ДР. КОНСУЛЬСКИЕ УСЛУГИ
 · ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ СИСТЕМОЙ MONEYGRAM

Schweriner Strasse 44 • 01067 Dresden
 Tel. +49 (0) 351 - 48 21 78 85
 E-mail: post@russland-service.eu

пн.-пт. 9.00 - 18.00

Актуальный номер
 "Meine Zeitung"
 с программой
 телевидения
 а также архив газеты
 можно посмотреть
 на сайте
www.club-spb.de.

ПОНЕДЕЛЬНИК, 11.09.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	09.00 О самом главном. Ток-шоу 10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время 10.55, 01.10 Новости культуры 11.05 Т/с Сваты 12.00, 18.00 60 Минут. Ток-шоу 13.55, 04.00 Правила жизни 14.25 Т/с Тайны следствия 17.00, 02.55 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Черная кровь 21.55 Вечер с В. Соловьевым 00.15 Вести - Санкт-Петербург 00.30 Острова 01.30 Т/с Василиса 04.30 Пряничный домик	11.50, 00.20 Т/с Свой человек 13.25 М/с Рекс 13.45 Постскриптум 14.50 Город новостей 15.00 В центре событий 15.55 Д/ф Руско туристо. 17.15 Впервые за границей Естественный отбор 17.55 X/ф Один день, одна ночь 19.50, 01.55 Право голоса 21.15, 05.10 Т/с Застава 22.35 А Запад подумал... Спецрепортаж 23.05 Без обмана. Брат Глутамат 03.15 Д/ф Президент застрелился из калашникова Д/ф Укол зонтиком Д/ф И. Смоктуновский. Моя фамилия вам ничего не скажет...	10.15, 00.25 М/ф 11.30 Откуда берутся дети? 13.00, 17.00, 20.00, 01.00 Новости 13.10, 14.00 Т/с Прощание 18.10, 19.05, 23.30 Т/с Северный ветер 20.30, 01.30 Т/с Адмирал 21.30 Т/с Мертвое сердце 02.30 X/ф Шутка ангела 04.05, 05.00 Т/с Ангел из Орли	Бир ДЕТСКИЙ МИР 02.00, 08.00 X/ф Царевич Проща 04.00, 10.00 М/ф Храбрый Пак. Стадион. Шиворот-навыворот. Фока-на все руки дока. Шутки 05.00, 11.00 М/ф Дикие лебеди. Путешествие в страну великанов. Алло! Всас слышу! 06.30, 12.30 М/ф Заяц Косыча и родничок. Приходи на каток. Какой звук издает комар? 07.00, 13.00 М/с Старые знакомые. Лечение Василия. Талант и поклонники. Дед Мазай и другие 14.00 X/ф Дикая собака Динго 16.00 М/ф Вернулся служивый домой. Аврора. Дочь великаны. Впервые на арене. Снегурка 17.00 X/ф Чужая компания 18.30 М/ф Дереза. Юля-капризуля. Как это случилось 19.00 М/с Ох и Ах. Тайна далекого острова. Три медведя
РТР Планета	РТР-ПЛАНЕТА	06.00 Настроение 07.40 М/ф Чужой голос 07.50 Д/ф Жизнь за айфон 08.30 X/ф Из Сибири с любовью 11.30, 14.30, 19.30, 22.05, 23.50 События	RTVI 06.00, 15.00 Золушка.ru 08.00, 08.40 Особое мнение 09.20, 17.10, 22.30 Практика	НАШЕ КИНО 07.00 X/ф Похищение Савойи 09.00 X/ф Тартюф 11.00 Ленинград. Ноябрь 13.00 01.00 Последний табор 14.30, 02.30 Ещё не вечер 16.00, 04.00 Долгая счастливая жизнь 17.30, 05.30 Колье Шарлотты 1 с. 19.00 X/ф Башня 21.00 X/ф Садовник 23.00 X/ф Государственный преступник	
05.00 08.15	Утро России Семейный альбом. К юбилею И. Кобзона				

ВТОРНИК, 12.09.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		RTVI		RTVI		Детский мир	
05.00	08.15 Доброе утро	10.00, 10.40	13.00, 16.00, 19.00 Вести 13.40, 16.40, 19.45 Вести.	11.30, 11.50	14.30, 19.30, 22.05, 23.50 События	10.15, 11.30	00.30 М/ф 02.30 X/ф Женский день
08.00	11.00, 14.00, 04.00 Новости	11.05	Местное время 01.10 Новости культуры Т/с Сваты	13.25, 13.45	00.20 Т/с Свой человек М/с Рекс 21.15, 05.10 Т/с Застава	13.00, 15.00	17.00, 20.00, 01.00 Новости X/ф Дамский портной Т/с Ника
08.30	Контрольная закупка	12.00	18.00 60 Минут. Ток-шоу	14.50	Город новостей	16.00, 18.10	20.30, 01.30 Т/с Адмирал Т/с Северный ветер
09.00	Хочь здорово!	13.55	04.00 Правила жизни	15.00	04.30 Мой герой. В. Гаркалин	19.05	23.30 Т/с Ловушка
10.00	Модный приговор	14.25	Т/с Тайны следствия	15.40	М/ф Сестрица Аленушка и братья Иванушки	21.30	Т/с Мертвое сердце
11.15	02.10 Давай поженимся!	17.00	02.55 М. Малахов. Прямой эфир	15.50	Без обмана. Брат Глутamat	04.05,	05.00 Т/с Ангел из Орли
12.15	14.15, 16.00 Время покажет	20.00	Т/с Черная кровь	16.30	Советские мафии. Жирный Сочи		
15.00	Мужское / Женское	21.55	Вечерние новости	17.15	Естественный отбор		
17.00	Вечерние новости	00.15	Вести с В. Соловьевым	17.55	X/ф Один день, одна ночь		
17.45	01.15 На самом деле	00.30	Вести - Санкт-Петербург	19.50,	01.55 Право голоса		
18.50	00.15 Пусть говорят	01.30	Энigma. Кончетта Томайнго	22.35	Осторожно, мошенники! Уётный отдых		
20.00	Время	04.30	Т/с Василиса	23.05	Прощание. В. и Г. Брежневы		
20.35	02.55 Т/с Отчий берег		Пряничный домик	03.15	Д/ф Русский фокстрот		
22.30	Вечерний Ургант						
23.05	Т/с Последняя электричка						
00.00	Ночные новости						
04.05	Отчий берег (продолж.)						
RTPI ПЛАНЕТА		TVC1		NAШЕ КИНО ЛЮБИМОЕ КИНО		Детский мир	
06.00	Настроение	06.00	Х/ф Таежная сказка	07.00	Башня	02.00, 08.00 X/ф Дикая собака Динго	
07.55	М/ф Таежная сказка	07.55	Доктор И...	09.00	Садовник	04.00, 10.00 М/ф Вернулся служивый домой. Аврора. Дочь великаны.	
08.05	Доктор И...	08.35	Т/с Наши соседи - 2	11.00	Государственный преступник	17.00, Впервые на арене. Снегурка	
08.35		10.50	Д/ф И. Смоктуновский. Моя фа- милия вам ничего не скажет...	13.00,	01.00 Жди меня	11.00 X/ф Чужая компания	
09.00	Утро России			14.30,	02.30 Ференц Лист 1 с.	12.30 М/ф Дереза. Юля-капри- зуля. Как это случилось	
09.00	О самом главном. Ток-шоу			16.00,	04.00 Кома	07.00, 13.00 М/с Ох и Ах. Тайна дала- гого острова. Три медведя	
				17.30,	05.30 Колье Шарлотты 2 с.	14.00 X/ф Странные взрослые	
				19.00,	Белый Бим Чёрное ухо 1 с.	16.00 М/ф Последняя невеста Змея Горыныча. Слоненок и пись- мо. Сармико. Праздник	
				21.00,	Полёт птицы	17.00 X/ф Большое космическое путешествие. Айболит и Бармалей. Два богатыря	
				23.20	Белое проклятье	18.30 М/ф Пони бегает по кругу. Мой зеленый крокодил. Переменка	
						19.00 М/с Ох и Ах идут в поход. Мурзилка и великан. Веселые картинки. Золотой мальчик	

СРЕДА, 13.09.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время	11.50, 00.20 Т/с Свой человек 13.25 М/с Рекс	13.00, 17.00, 20.00, 01.00 Новости 13.10 Х/ф Русская красавица	04.00, 10.00 М/ф Последняя невеста
05.00,	08.15 Доброе утро	10.55, 01.10 Новости культуры	14.50, Город новостей	15.00, 16.00, 20.30, 01.30 Т/с Адмирал	05.00, 11.00 Х/ф Большое космическое путешествие. Айболит и Бармалей. Два богатыря
08.00,	11.00, 14.00, 04.00 Новости	11.05, Т/с Сваты	15.00, 04.30 Мой герой. В. Сотникова	18.10, 19.05, 23.30 Т/с Ловушка	06.30, 12.30 М/ф Пони бегает по кругу. Мой зеленый крокодил.
08.30	Контрольная закупка	12.00, 18.00 60 Минут. Ток-шоу	15.50, Прощанье. В. и Г. Брежневы	21.30 Т/с Мертвое сердце	Переменка
09.00	Жить здорово!	13.55, 04.00 Правила жизни	16.35 Советские мафии. Еврейский трикотаж	04.05, 05.00 Т/с Ангел из Орли	07.00, 13.00 М/с Ох и Ах идут в поход. Мурзилка и великан. Веселые картинки. Золотой мальчик
10.00	Модный приговор	14.25 Т/с Тайны следствия	17.15 Естественный отбор	НАШЕ КИНО	14.00, Х/ф И вот пришел Бумб...
11.15,	02.10 Давай поженимся!	17.00, 02.55 А. Малахов. Прямой эфир	17.55 X/ф От первого до последнего слова	09.00, 07.00 Белый Бим Чёрное ухо 1с.	16.00, М/ф Василиса Прекрасная.
12.15,	14.15, 16.00 Время покажет	20.00 Т/с Черная кровь	19.50, 01.55 Право голоса	11.20, 13.00 Белое проклятье	Чучело-мячело. Сердце храбреца. Двое в доме
15.00	Мужское / Женское	21.55 Вечерние новости	22.35 Линия защиты	14.30, 02.30 Ференц Лист 2 с.	17.00, Х/ф Новый Гулливер
17.00	Вечерние новости	00.15 Вечер с В. Соловьевым	23.05 90-е. Чёрный юмор	16.00, 04.00 Лидер	18.30, М/ф Потерялась птица в небе.
17.45,	01.15 На самом деле	00.15 Вести - Санкт-Петербург	03.15 Д/ф И. Сталин. Как стать вождём	17.30, 05.30 Колье Шарлотты 3 с.	Лиса и медведь. Наша няня
18.50,	00.15 Пусть говорят	00.30 Власть факта	03.55 Без обмана. Брат Глутамат	19.00, 21.00 Белый Бим Чёрное ухо 2 с.	19.00, М/с Приключения кузен-чика Кузи. Полет на Луну. Карусельный лев
20.00	Время	01.30 Т/с Василиса		23.00 Старые стены	
20.35,	02.55 Т/с Отчий берег	04.30 Пряничный домик		Шоффер поневоле	
22.30	Вечерний Ургант				
23.05	Т/с Последняя электричка				
00.00	Ночные новости				
04.05	Отчий берег (продолж.)				
TVCI					
RTPI	RTVI				
ПТР-ПЛАНЕТА					
05.00	Утро России	06.00 Настроение	06.00 Х/ф Анна	02.00, 08.00 Х/ф Странные взрослые	
09.00	О самом главном. Ток-шоу	07.50 М/ф Чудесный колокольчик	08.00, 08.40 Особое мнение		
		08.10 Доктор И...	09.20, 17.10, 22.30 Т/с Практика		
		08.35 Т/с Наши соседи - 2	10.15, 00.25 М/ф		
		10.50 Д/ф Г. Вицин. Не надо смеяться	11.30, 02.30 X/ф Двенадцатое лето		
		11.30, 14.30, 19.30, 22.05, 23.50 События			

ЧЕТВЕРГ, 14.09.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время 10.55, 01.00 Новости культуры 11.05 Т/с Сваты 12.00, 18.00 60 Минут. Ток-шоу 13.55, 04.00 Правила жизни 14.25 Т/с Тайны следствия 17.00, 02.55 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Т/с Черная кровь 21.55 Новая волна-2017 00.00 Вести - Санкт-Петербург 00.20 Искусственный отбор 01.20 Т/с Василиса 04.30 Пряничный домик	11.50, 00.20 Т/с Свой человек 13.25 М/с Рекс 13.45, 21.15, 05.10 Т/с Застава 14.50 Город новостей 15.00, 04.35 Мой герой. Д. Назаров 15.50 90-е. Чёрный юмор 16.30 Хроники московского быта. Красным по голубому 17.15 Естественный отбор 17.55 X/Ф От первого до последнего слова 19.50, 01.55 Право голоса 22.35 10 самых... Дети раздора 23.05 Д/Ф Роковой курс. Триумф и гибель 03.15 Д/Ф И. Сталин. Убить вождя 03.55 Без обмана. Гамбургер против пиццы	11.40, 02.30 X/Ф С точки зрения ангела 13.00, 17.00, 20.00, 01.00 Новости 13.10 X/Ф Медвежья охота 15.10 Т/с Ника 16.00, 20.30, 01.30 Т/с Адмирал 17.10, 22.30 Т/с Море. Горы. Керамзит 18.10, 19.05, 23.30 Т/с Ловушка 21.30 Т/с Мертвое сердце 04.05, 05.00 Т/с Ангел из Орли	Аир ДЕТСКИЙ МИР 02.00, 08.00 X/Ф И вот пришел Бумб... 04.00, 10.00 М/Ф Василиса Прекрасная. Чучело-мяучело. Сердце храбреца. Двое в доме 05.00, 11.00 X/Ф Новый Гулливер 06.30, 12.30 М/Ф Потерялась птица в небе. Лиса и медведь. Наша няня 07.00, 13.00 М/С Приключения кузнецика Кузи. Полет на Луну. Карусельный лев 14.00 X/Ф Эта тревожная зима 16.00 М/Ф Лиса и заяц. Русские напевы. Храбрец-удалец. Тигренок на подсолнухе. Мисс Новый год 17.00 X/Ф Филипп Траум 1с. 18.30 М/Ф Ку-ка-ре-ку! Каша из топора. Хастилый мышонок 19.00 М/С Приключения кузнецика Кузи. В гостях у лета. Храбрый король. Золоченые лбы
РТР ПЛАНЕТА	РТР-ПЛАНЕТА	06.00 Настроение 08.00 Доктор И... 08.30 Приют комедиантов 10.00 X/Ф Один день, одна ночь 11.30, 14.30, 19.30, 22.05, 23.50 События	06.00 X/Ф Русская красавица 08.00, 08.40 Особое мнение 09.20 Т/с Практика 10.15, 00.25 М/Ф	наше любимое кино 07.00 Белый Бим Чёрное ухо 2с. 09.00 Старые стены 11.00 Шоффёр поневоле 13.00, 01.00 Лунный камень 14.30, 02.30 Сссоры в Лукашах 16.00, 04.00 И снова утро 17.30, 05.30 Красное и чёрное 1с. 19.00 Сегодня или никогда 21.00 И на камнях растут деревья 23.30 Она с метлой, он в чёрной шляпе	

ПЯТНИЦА, 15.09.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	10.00, 13.00, 16.00, 19.00 Вести 10.40, 13.40, 16.40, 19.45 Вести. Местное время 10.55, 01.00 Новости культуры 11.05 Т/с Сваты 12.00, 18.00 60 Минут. Ток-шоу 13.55, 04.00 Гении и злодеи. В. Хавкин 14.25 Т/с Тайны следствия 17.00, 03.00 А. Малахов. Прямой эфир 20.00 Юбилейный концерт Ф. Киркорова на "Новой волне" 23.00 X/Ф Свадьбы не будет 00.40 X/Ф Клуб женщин 04.30 Пряничный домик	13.45 Т/с Застава 14.50 Город новостей 15.00 Д/Ф Синдром зомби. Человек управляемый 15.55 Д/Ф Чудо-мельница 16.15 X/Ф Счастье ты мое... 17.45 X/Ф Семейные радости Анны 19.20 В центре событий 20.20 Красный проект 21.20 Д/Ф Г. Вицин. Не надо смеяться 22.35 Жена. История любви. Ю. Меньшова 23.45 Д/Ф Л. Броневая. А вас я попрошу остыть 02.15 X/Ф Сердца четырех 03.45 Без обмана. Борьба с похмельем 04.25 10 самых... Странные судьбы героев реалити-шоу Д/Ф Быков. Вот такой я человек!	09.20, 17.10, 22.30 Т/с Море. Горы. Керамзит 10.15, 00.25 М/Ф 11.20, 02.30 X/Ф С Новым годом, папа! 13.00, 17.00, 20.00, 01.00 Новости 13.10 X/Ф Варварины свадьбы 15.00 Т/с Ника 16.00, 20.30, 01.30 Т/с Адмирал 18.10, 19.05, 23.30 Т/с Ловушка 21.30 У камина с Топаллером 22.00 Лиза из Сохо 04.10, 05.00 Т/с Ангел из Орли	Аир ДЕТСКИЙ МИР 02.00, 08.00 X/Ф Эта тревожная зима 04.00, 10.00 М/Ф Лиса и заяц. Русские напевы. Храбрец-удалец. Тигренок на подсолнухе. Мисс Новый год 05.00, 11.00 X/Ф Филипп Траум 1с. 06.30, 12.30 М/Ф Ку-ка-ре-ку! Каша из топора. Хастилый мышонок 07.00, 13.00 М/С Приключения кузнецика Кузи. В гостях у лета. Храбрый король. Золоченые лбы 14.00 X/Ф Лиловый шар 16.00 М/Ф Садко богатый. Ворона и Лисица. Кукушка и Петух. В стране невыученных уроков. Счастливый Григорий 17.00 X/Ф Филипп Траум 2с. 18.30 М/Ф Приключение на плоту. Ара, Бара, Пух! Машенька 19.00 М/С Трое из Простоквашино. Жил-был пес. Рыцарский роман. Охотник до сказок. Медведь - Липовая нога
РТР ПЛАНЕТА	РТР-ПЛАНЕТА	06.00 Настроение 07.50 Д/Ф В. Кикабидзе. Диагноз - грузин 08.40 X/Ф Тарзан 10.00 X/Ф Один день, одна ночь 11.30, 14.30, 22.05 События 11.50, 00.40 Т/с Свой человек 13.25 М/с Рекс	06.00 X/Ф Русская красавица 07.50 Д/Ф В. Кикабидзе. Диагноз - грузин 08.40 X/Ф Тарзан 10.00 X/Ф Один день, одна ночь 11.30, 14.30, 22.05 События 11.50, 00.40 Т/с Свой человек 13.25 М/с Рекс	наше любимое кино 07.00 Сегодня или никогда 09.00 И на камнях растут деревья 11.30 Она с метлой, он в чёрной шляпе 13.00, 01.00 Дубровский 14.30, 02.30 Серебряное ревю 16.00, 04.00 Улья 17.30, 05.30 Красное и чёрное 2с. 19.00 Мистер Икс 21.00 Оно 23.00 Вдовы	

СУББОТА, 16.09.

1	ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)	05.00, 09.00, 11.00, 14.00 Новости 05.10 X/Ф Близнецы 06.30 X/Ф Крепкий орешек 07.50 Смешарики. Спорт 08.00 Играй, гармонь любимая! 08.40 Слово пастиря 09.10 К юбилею И. Кириллова. Как молоды мы были... 10.15 Сmak 11.15 Идеальный ремонт 12.25 Т/с Поделись счастьем своим 14.15 Поделись счастьем своим 17.00 Вечерние новости 17.15 X/Ф Джентльмены удачи 18.50, 20.20 Сегодня вечером 20.00 Время 21.50 X/Ф Быстрее, чем кролики 23.35 X/Ф Пассажирка 01.15 X/Ф Колыко из Амстердама 02.40 X/Ф Уроки французского 04.00 Модный приговор	05.00, 07.20 Т/с Неотложка 07.00, 10.20 Вести. Местное время 08.40 Живые истории 09.20 Пятеро на одного 10.00, 13.00 Вести 10.40, 04.20 Обыкновенный концерт 11.05 Юмор! Юмор! Юмор!!! 13.20, 03.20 Линия жизни. І. Таранда 14.20 X/Ф Моя мама против 17.20, 23.05 Новая волна-2017 19.00 Вести в субботу 20.00 X/Ф Хочу быть счастливой 23.55 X/Ф Укротительница тигров 01.40 X/Ф Шепот	11.30, 14.30, 23.20 События 11.45 Д/Ф Роковой курс. Триумф и гибель 12.30 Осторожно, мошенники! 12.55 Улёты от отдыха 14.45, 02.55 X/Ф Вероника не хочет умирать 16.15 М/Ф Сармико 16.35 X/Ф Тарзан 17.55 X/Ф Срок давности 21.00 Постскриптум 22.00 Право знать! 23.30 Право голоса 02.05 А Запад подумал... Спецрепортаж 02.30 Линия защиты	13.00, 14.10 Т/с Двенадцать месяцев 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Т/с Адмирал 20.30, 21.30, 22.30, 23.30 Т/с Как выйти замуж за миллионера 00.30 X/Ф Новогодние приключения в июле 02.00 X/Ф Русская красавица 03.55 X/Ф Медвежья охота	02.00, 08.00 X/Ф Лиловый шар 04.00, 10.00 М/Ф Садко богатый. Ворона и Лисица. Кукушка и Петух. В стране невыученных уроков. Счастливый Григорий 05.00, 11.00 X/Ф Филипп Траум 2с. 06.30, 12.30 М/Ф Приключение на плоту. Ара, Бара, Пух! Машенька 07.00, 13.00 М/С Трое из Простоквашино. Жил-был пес. Рыцарский роман. Охотник до сказок. Медведь - Липовая нога 14.00 X/Ф Академия пана Кляксы 1с. 16.00, 04.00 Сильва 1 с. 17.30, 05.30 Сильва 2 с. 19.00 Двенадцатая ночь 21.00 Игрок 23.00 В добрый час
РТР ПЛАНЕТА	РТР-ПЛАНЕТА	06.00 X/Ф Дубровский 07.10 Марш-бросок 07.35 АБВГдейка 08.05 Православная энциклопедия 08.30 X/Ф Счастье ты мое... 10.00 X/Ф От первого до послед-	06.00, 12.00 М/Ф 06.10 X/Ф С точки зрения ангела 07.30 X/Ф Двенадцатое лето 09.00 У камина с Топаллером 09.30 Лиза из Сохо 10.00 X/Ф Варварины свадьбы	наше любимое кино 07.00 Мистер Икс 09.00 Оно 11.00 Вдовы 13.00, 01.00 Антон Иванович сердится 14.30, 02.30 На помощь, братцы! 16.00, 04.00 Сильва 1 с. 17.30, 05.30 Сильва 2 с. 19.00 Двенадцатая ночь 21.00 Игрок 23.00 В добрый час	Аир ДЕТСКИЙ МИР 02.00, 08.00 X/Ф Лиловый шар 04.00, 10.00 М/Ф Садко богатый. Ворона и Лисица. Кукушка и Петух. В стране невыученных уроков. Счастливый Григорий 05.00, 11.00 X/Ф Филипп Траум 2с. 06.30, 12.30 М/Ф Приключение на плоту. Ара, Бара, Пух! Машенька 07.00, 13.00 М/С Трое из Простоквашино. Жил-был пес. Рыцарский роман. Охотник до сказок. Медведь - Липовая нога 14.00 X/Ф Академия пана Кляксы 1с. 16.00, 04.00 Сильва 1 с. 17.30, 05.30 Сильва 2 с. 19.00 Двенадцатая ночь 21.00 Игрок 23.00 В добрый час	

ВОСКРЕСЕНЬЕ, 17.09.

ПЕРВЫЙ КАНАЛ (ЕВРОПА)		РТР-ПЛАНЕТА				НАШЕ ЛЮБИМОЕ КИНО			
05.00,	09.00, 11.00 Новости	05.20	X/ф Хочу быть счастливой	10.00	X/ф От первого до последнего слова	12.15	13.10, 14.05, 15.00 Т/с Как выйти замуж за миллионера	04.00,	10.00 М/ф Как грибы с горо-
05.10,	В. Меньшов. С ним же по улице нельзя пройти...	08.15	Сам себе режиссер	11.30	События	16.00,	17.00, 18.00, 19.00 Т/с Ловушка	05.00,	хом воевали. Музикальный
06.00,	X/ф Где находится нофелт?	08.55	Смехопанорама	11.45	Д/ф К. Лучко и С. Лукьянов. Украденное счастье	20.00,	05.30 Лиза из Сохо	06.30,	магазинчик. Храбрый заяц.
07.20,	Смешарики. ПИН-код Часовой	09.20	Местное время. Вести-Москва. Неделя в городе	12.30	Смех с доставкой на дом	20.30	X/ф Кука	05.00,	Однажды... Про деда, бабу и
07.35,		10.00,	13.00 Вести	13.00,	15.00, 03.00 X/ф Барышня и хулиган	22.20,	23.20, 00.20, 01.20 Т/с Мой официальный любовник	12.30,	курочку Рябу
08.00,	Здоровье	10.20	Утренняя почта	14.30	Московская неделя			05.00,	11.00 X/ф Тайна железной двери
09.10,	Непутевые заметки	10.50,	Смеяться разрешается	16.30	Д/ф Р. Быков. Вот такой я человек!			06.30,	12.30 М/ф Железные друзья. О
09.30,	Честное слово с Ю. Николаевым	13.20	Когда все дома	17.25	Советские мафии. Мать всех воров			07.00,	том, как гном покинул дом и...
10.20	Фазенда	14.05	X/ф Не могу сказать прощай	18.05	Советские мафии. Король Филипп			13.00,	Неудачники
11.15	Главный котик страны	15.40	X/ф Злая судьба	18.50	Прощание. Дед Хасан			13.00,	13.00 М/с Каникулы в Простоквашине. Чуритило. В
11.55	Теория заговора	19.00	Вести недели	19.35	X/ф Шрам			09.00,	тридцатом веке. Три связки
13.25	Междунар. муз. фестиваль "Жара". Гала-концерт	20.50	Воскресный вечер	22.30	X/ф Срок давности			11.00,	соломы. Метаморфоза
16.35	X/ф Хороший мальчик	22.40	Закрытие Междунар. конкурса "Новая волна-2017"	01.30	Д/ф Руссо туристо. Впервые за границей			14.00,	Х/ф Академия пана Кляксы 2с.
18.25	Лучше всех!	01.20	X/ф Случайный попутчик					16.00,	М/ф Летучий корабль.
20.00	Воскресное Время							17.00,	Лягушка-путешественница.
21.30	Что? Где? Когда?							18.30,	Первый урок. Сто пуговиц.
22.40	X/ф 8 новых свиданий							19.00,	Времена года
00.10	X/ф Труффальдин из Бергамо	06.00	X/ф Сердца четырех					20.00,	М/ф Приключения Буратино.
02.20	X/ф Дядюшкин сон	07.25	M/ф Капитошка	06.00,	11.00 М/ф			21.00,	Три банана. Салют, олимпиада!
03.45	Модный приговор	07.35	Фактор жизни	08.00,	09.10, 02.20, 03.30 Т/с Умные вещи			23.00,	М/ф Про шмелей и королей.
		08.05	X/ф Семейные радости Анны	10.30,	05.00 У камина с Топаллером				Сказка. Солдатский кафтан.
		09.30	Барышня и кулинар						М/с Зима в Простоквашине.
									Однажды... Наследство волшебника Бахрама. Птицелов.
									Серебряное копытце

ПЕЧЁМ САМЫЕ ВКУСНЫЕ ТОРТЫ В ДРЕЗДЕНЕ!

«Медовик», «Наполеон», «Шоколадный», «Вишнёвый», «Грильяж».

Недорого. Срочно (поздня).

Заказ по тел. **0176-70609735**
с 9.00 до 22.00

ПОВЫШЕНИЕ КВАЛИФИКАЦИИ

ОВЛАДЕНИЕ ОСНОВАМИ ПРОФЕССИИ
(продажа с Kassenführerschein, складские работы, логистика, управление автопогрузчиком, завхоз, уборка здания).

- Eurojobcenter GmbH предлагает профессиональное обучение, обучение для взрослых, практический тренинг.
- С начала обучения Вас сопровождает персональный консультант.
- Учебный курс адаптирован к местному рынку труда.

Мы подготовим Вас
к трудовой деятельности
и увеличим Ваши шансы на успех.



Eurojobcenter GmbH & Co. KG
Budapester Str. 34 b
01069 Dresden
тел. (0351) 4 82 12 10
www.eurojobcenter.org

Impressum Моя Газета - Meine Zeitung

V.i.S.d.P.: Dmitri Jampolski
Тел. редакции: **0351 - 208 56 50**
0176 - 22 32 76 21
e-mail: club-spb@web.de

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e.V." Dresden

Газета распространяется бесплатно.
Тираж: 1000 экз.

Ответственность за содержание рекламы несет рекламодатели. Редакция оставляет за собой право на корректировку текстов (в т. ч. рекламных) в соответствии с нормами русского языка.



магазин
KARUSSSELL

Mo.-Sa. 10.00-22.00 · Bischofsweg 16 · 01097 Dresden
Tel. 0351-16086659

1,40 €

КНИЖКИ ДЛЯ МАЛЫШЕЙ

картонные, на русском языке

Н. а. РФ **Валентин Смирнитский**
Н. а. РСФСР **Галина Польских**

Актриса **Мария Климова**

в комедии по пьесе М. Задорнова

«ХОЧУ КУПИТЬ ВАШЕГО МУЖА»

22.09 (пятница), 19.30

Grosser Saal, Lutherstr. 2, 01705 Freital.

Проезд: автобус "A" до ост. Platz des Friedens (Freital) или S-Bahn до ост. Freital-Potschappel

Билеты от 40,00 € в магазине «Karusell» (Bischofsweg 16, 01097 DD).

МУЛЬТИМЕДИЙНОЕ ШОУ
"Искусство в движении. От Моне до Климта"
проходит в комплексе Zeitenstromung (Konigsbrücker Str. 96)
Справки и билеты по тел: 0176-56428529



Kinder- und Elternzentrum
"Kolibri" e.V.

0351-2068441 · www.kolibri-dresden.de
Ritzenbergstr. 3, 01067 Dresden

20 ЛЕТ REISESERVICE RANTZSCH

- недорогие авиабилеты по всему миру
- автобусные и железнодорожные билеты
- визы, отели, трансферы
- денежные переводы за границу (MoneyGram)
- отдых и санаторно-курортное лечение
- путешествия по Европе с экскурсиями на русском языке



REISESERVICE RANTZSCH
Freiberger Str. 39 - 01067 Dresden
Tel: 0351-495 74 80
Fax: 0351-495 74 70
E-mail: service@rantzsch-reisen.de
www.reiseservice-russland.com



ПОХОРОННОЕ
БЮРО



DENK
TrauerHilfe

Friedrichstraße 28, 01067 Dresden

0351 - 49 28 111

В ТРУДНУЮ МИНУТУ
МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ
И ДНЁМ, И НОЧЬЮ

www.denk-dresden.de